



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
19 August 2011
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Сто вторая сессия

Женева, 11–29 июля 2011 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 40 Пакта**

Заключительные замечания Комитета по правам человека

Казахстан

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад, представленный Казахстаном (CCPR/C/KAZ/1) на своих 2810, 2811 и 2812-м заседаниях (CCPR/C/SR.2810, 2811 и 2812), которые состоялись 14 и 15 июля 2011 года, и на своем 2826-м заседании (CCPR/C/SR.2826), состоявшемся 26 июля 2011 года, он принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление, хотя и несколько запоздалое, первоначального доклада Казахстана и изложенную в нем информацию. Он выражает признательность за предоставленную возможность установить конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника относительно мер, которые государство-участник принимает в целях осуществления положений Пакта после его ратификации в 2006 году. Комитет признателен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/KAZ/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, которые были дополнены устными ответами делегации, а также за дополнительные сведения, которые были ему предоставлены в письменном виде.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятые государством-участником следующие законодательные и институциональные меры:

а) создание Национальной комиссии по делам женщин и семейно-демографической политике, а также

- b) введение в действие Закона о государственных гарантиях равных прав и равных возможностей мужчин и женщин 2009 года.
4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров:
- a) Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений 27 февраля 2009 года;
- b) Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах 30 июня 2009 года;
- c) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 22 октября 2008 года;
- d) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 31 июля 2008 года.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

5. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием в докладе государства-участника достаточной информации о конституционных рамках и политической системе, в которых гарантируются признаваемые в Пакте права. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не представило базовый документ (статья Пакта 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник предоставить всеобъемлющую информацию о конституционных рамках, в которых гарантируются признаваемые в Пакте права. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику представить базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), которые были приняты на межкомитетском совещании договорных органов по правам человека.

6. Принимая во внимание тот факт, что статья 4 (3) Конституции государства-участника предусматривает, что международные договоры имеют приоритет перед законами государства-участника и применяются непосредственно, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в вопросе о статусе Пакта в правовой системе страны после решений Конституционного совета, устанавливающих приоритет Конституции перед правом международных договоров и объявляющих не имеющим исковой силы любое положение договора, которое находится в коллизии с Конституцией. Комитет также обеспокоен теми последствиями, которые могут иметь для соблюдения Пакта осуществление закрепленного за Президентом права вето. Комитет далее обеспокоен тем, что в национальных судах ссылки на Пакт редки (Статья 2).

Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения правовой ясности в вопросе о статусе и применимости Пакта и других международных договоров по правам человека, которые были ратифицированы государством-участником. Государству-участнику следует также принять соответствующие меры по повышению уровня осведомленности о

Пакте среди судей, адвокатов и прокуроров в целях обеспечения того, чтобы его положения принимались во внимание национальными судами.

7. Принимая к сведению намерение государства-участника придать Уполномоченному по правам человека (УПЧ) дополнительную функцию национального превентивного механизма по вопросу о пытках в рамках его проекта "Омбудсмен +", Комитет выражает свою обеспокоенность тем, что институт УПЧ создан указом Президента и что УПЧ не обращался в Международный координационный комитет национальных правозащитных учреждений с ходатайством об аккредитации. Комитет также обеспокоен отсутствием независимости УПЧ и недостаточностью предусмотренных бюджетных и кадровых ресурсов для выполнения нынешнего мандата (статья 2).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы Уполномоченный по правам человека пользовался полной независимостью. В этой связи государству-участнику следует также предоставить ему достаточные финансовые и кадровые ресурсы в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). Комитет далее рекомендует Уполномоченному по правам человека обратиться с ходатайством об аккредитации в Подкомитет по аккредитации Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Наконец, при создании национального превентивного механизма, предусмотренного в Факультативном протоколе к Конвенции против пыток, государству-участнику следует обеспечить, чтобы это не препятствовало, а способствовало более эффективному выполнению его ключевых функций в качестве национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами.

8. Хотя Комитет с пониманием относится к необходимости принятия государством-участником мер по борьбе с актами терроризма, включая разработку соответствующего законодательства для наказания таких деяний, он сожалеет по поводу поступающих сообщений о том, что сотрудники правоохранительных органов делают объектом своей деятельности по борьбе с терроризмом представителей таких уязвимых групп, как лица, ищущие убежище, и члены исламских групп (статьи 2 и 26).

Государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы сотрудники правоохранительных органов не делали отдельных лиц объектом своей борьбы с терроризмом исключительно на основании их статуса или религиозных убеждений и проявлений. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить совместимость любых мер по борьбе с терроризмом с Пактом и международным правом прав человека. В этой связи государству-участнику следует собрать полные данные, которые должны быть включены в его следующий периодический доклад, о выполнении антитеррористических законов и о том, как это влияет на осуществление прав, признаваемых в Пакте.

9. Комитет выражает обеспокоенность тем, что как в государственном, так и в частном секторах женщины по-прежнему недопредставлены, особенно на руководящих должностях, несмотря на то, что женщины показывают лучшие результаты при получении высшего образования по сравнению с их коллегами-мужчинами. Комитет также обеспокоен степенью распространенности негативных стереотипов о роли женщин в обществе. Вместе с тем Комитет отмечает усилия государства-участника по улучшению гендерного равенства, такие как принятие Стратегии гендерного равенства, в которой поставлена цель – обеспе-

чить представленность женщин во всех сферах жизни на уровне 30% (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению участия женщин в государственном и частном секторах и, в случае необходимости, принять соответствующие временные специальные меры для выполнения положений Пакта. Государству-участнику следует принимать необходимые меры по ликвидации распространенных негативных стереотипов в отношении женщин, а также обеспечивать, чтобы представленность женщин в обоих секторах отражала прогресс, достигнутый в повышении уровня их образования.

10. Комитет выражает обеспокоенность распространенностью насилия в отношении женщин и тем, что Закон "О профилактике бытового насилия" не поощряет женщин к тому, чтобы они сообщали о случаях насилия, которому они подвергаются. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с увеличением числа детей, которые погибают в результате бытового насилия. Вместе с тем Комитет принимает к сведению введение в действие Закона "О профилактике бытового насилия" 2009 года (статьи 3 и 7).

Государству-участнику следует принять комплексный подход к профилактике насилия и бытового насилия в отношении женщин во всех его формах и проявлениях и борьбе с ним, в том числе путем повышения уровня осведомленности о его пагубных последствиях. В этой связи государству-участнику следует пересмотреть Закон "О профилактике бытового насилия" в целях обеспечения того, чтобы он поощрял жертв насилия в отношении женщин к уведомлению правоохранительных органов о любых случаях такого насилия. Государству-участнику следует обеспечивать, чтобы дела о насилии в отношении женщин тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности и, в случае осуждения, подвергались соответствующему наказанию, а жертвы получали адекватное возмещение.

11. Комитет выражает обеспокоенность по поводу распространенности подростковой беременности и подпольных абортов с летальным исходом. Комитет сожалеет по поводу отсутствия конкретных программ, направленных на предотвращение подростковой беременности, и по поводу проблем, возникающих из-за незаконных абортов (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует принимать меры, чтобы помогать девочкам избегать нежелательной беременности и не прибегать к незаконным абортam, которые могут поставить под угрозу их жизнь. Государству-участнику следует принимать соответствующие меры по повышению уровня осведомленности и обеспечению наличия и доступности в государстве-участнике услуг и объектов по охране репродуктивного здоровья.

12. Комитет обеспокоен нестыковками в видах преступлений, за которые предусмотрена смертная казнь, в Конституции и Уголовном кодексе. В частности, как он отмечает, если в Конституции предусматривается, что смертная казнь устанавливается законом как исключительная мера наказания за террористические преступления, сопряженные с гибелью людей, и за особо тяжкие преступления, совершенные в военное время, то в Уголовном кодексе закреплен расширенный перечень преступлений, за совершение которых может быть назначена смертная казнь. Комитет также отмечает, что государство-участник только подписало, но еще не ратифицировало второй Факультативный протокол к Пакту. Комитет принимает к сведению мораторий на смертную казнь в отношении определенных видов преступлений (статья 6).

Комитет призывает государство-участник отменить смертную казнь и присоединиться ко второму Факультативному протоколу к Пакту.

13. Отмечая факт признания делегацией того, что дипломатические гарантии, данные в рамках Шанхайской организации сотрудничества, не освобождают государство-участника от обязанности осуществлять мониторинг поведения запрашивающего государства после возвращения в него того или иного лица, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник может быть готово полагаться на такие дипломатические гарантии при возвращении иностранных граждан в страны, где могут иметь место пытки и серьезные нарушения прав человека. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что некоторые лица, в частности граждане Узбекистана и Китая, которые могли бы иметь веские основания для ходатайства о предоставлении убежища или статуса беженца, лишены защиты, обеспечиваемой принципом недопустимости принудительного возвращения, из-за обязательств, взятых на себя государством-участником по Минской конвенции о правовой помощи для граждан Содружества Независимых Государств (статьи 7 и 13).

Государству-участнику следует проявлять крайнюю осмотрительность в тех случаях, когда оно полагается на дипломатические гарантии при рассмотрении вопроса о возвращении иностранных граждан в страны, где они могут подвергаться пыткам или серьезным нарушениям прав человека. Государство-участник призывается продолжать мониторинг обращения с такими лицами после их возвращения и принимать соответствующие меры в тех случаях, когда гарантии не выполняются. Кроме того, государству-участнику следует в полной мере соблюдать принцип недопустимости принудительного возвращения и обеспечивать, чтобы со всеми лицами, нуждающимися в международной защите, на всех этапах обращались соответствующим и справедливым образом согласно Пакту.

14. Отмечая принятие плана действий на 2010–2012 годы по реализации рекомендаций Комитета против пыток, Комитет выражает обеспокоенность по поводу участвовавших сообщений о пытках и малого числа расследований утверждений о применении пыток, проводимых специальными прокурорами. Комитет также обеспокоен тем, что предусмотренное в статье 347–1 Уголовного кодекса максимальное наказание за применение пыток, повлекшее смерть (10 лет лишения свободы), является слишком незначительным (статья 7).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры с тем, чтобы положить конец пыткам, в частности путем укрепления мандата специальных прокуроров, для проведения независимых расследований утверждений о неподобающем поведении сотрудников правоохранительных органов. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы сотрудники правоохранительных органов продолжали проходить инструктаж по вопросам предотвращения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) 1999 года во все учебные программы для сотрудников правоохранительных органов. Государству-участнику следует, таким образом, обеспечивать, чтобы утверждения о пытках и жестоком обращении эффективно расследовались, виновные привлекались к ответственности и подвергались соответствующему наказанию, а жертвы получали адекватное возмещение. В этой связи государство-участник призывается пересмотреть свой Уголовный кодекс,

чтобы обеспечить соразмерность наказания за пытки характеру и степени тяжести таких преступлений.

15. Принимая во внимание наличие Закона "О правах ребенка" 2002 года и запрет на применение телесных наказаний в школах и учреждениях уголовно-исполнительной системы, Комитет выражает обеспокоенность по поводу допустимости телесных наказаний в семье и детских домах, где они по-прежнему допускаются и практикуются родителями и опекунами в качестве дисциплинирующей меры (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует предпринять практические шаги к тому, чтобы положить конец телесным наказаниям в школах и заведениях. Ему также следует поощрять ненасильственные формы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям в семейной обстановке и проводить кампании по информированию общественности для повышения уровня осведомленности об их вредных последствиях.

16. Комитет выражает сожаление по поводу увеличения числа зарегистрированных преступлений, связанных с торговлей людьми. Комитет также выражает сожаление по поводу увеличения числа детей, привлекаемых к работам на хлопковых и табачных полях. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с торговлей людьми, в частности учреждение Межведомственной комиссии по вопросам борьбы с торговлей людьми (статья 8).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми путем обеспечения того, чтобы усилия были нацелены на выявление и устранение коренных причин торговли людьми. Кроме того, государству-участнику следует обеспечивать, чтобы дети были защищены от пагубных последствий детского труда, особенно дети, работающие на хлопковых и табачных полях. В этой связи государству-участнику следует обеспечивать, чтобы все случаи торговли людьми и применения детского труда эффективно расследовались, виновные привлекались к ответственности и подвергались соответствующему наказанию, а жертвы получали адекватную компенсацию.

17. Комитет обеспокоен тем, что переполненность следственных изоляторов и тюрем по-прежнему является проблемой. Комитет также обеспокоен ростом числа зарегистрированных случаев насилия среди заключенных, членовредительства и смерти в тюрьмах. Комитет отмечает усилия государства-участника по строительству новых пенитенциарных учреждений в целях улучшения условий содержания в тюрьмах (статьи 6 и 10).

Государству-участнику следует принять срочные меры для решения проблемы переполненности следственных изоляторов и тюрем, в том числе путем более широкого применения альтернативных форм наказания, таких, как электронный контроль, условно-досрочное освобождение и назначение общественных работ. Государству-участнику следует положить конец практике терпимого отношения к насилию среди заключенных и принять меры к устранению коренных причин членовредительства среди заключенных. В этой связи государству-участнику следует обеспечивать, чтобы все случаи насилия среди заключенных и все смертные случаи тщательно расследовались, а виновные привлекались к ответственности и подвергались соответствующему наказанию. Кроме того, общественным наблюдательным комиссиям должна быть предоставлена возможность без предупреждения посещать с инспекцией все тюрьмы и следственные изоляторы.

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу необходимости для физических лиц получать выездную визу для того, чтобы иметь возможность выезжать за границу, что, как утверждается, сопряжено с обременительными бюрократическими процедурами. Он также обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется система обязательной регистрации лиц по месту жительства, которая может препятствовать осуществлению ими прав по статье 12 Пакта (статья 12).

Государству-участнику следует отменить требование о выездной визе, а также обеспечить, чтобы требование в отношении регистрации лиц по месту жительства находилось в полном соответствии с положениями статьи 12 Пакта.

19. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, несмотря на принятие в стране Закона "О беженцах" 2010 года, его применение не гарантирует защиту прав, признаваемых в Пакте. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу отсутствия сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в деле выполнения возложенного на него мандата по определению статуса беженца, что фактически исключает защиту, обеспечиваемую УВКБ в вопросах, которые связаны с принципом недопустимости принудительного возвращения (статьи 7 и 13).

Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство о беженцах, чтобы обеспечить его соответствие положениям Пакта и международным нормам беженского права и права убежища. Государству-участнику следует также обеспечить налаживание необходимого сотрудничества с УВКБ, с тем чтобы оно могло выполнить свой мандат и функции, которые сформулированы в уставе УВКБ, Конвенции 1951 года и других международных договорах, ратифицированных государством-участником, с целью гарантировать признаваемые в Пакте права.

20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о необоснованных ограничениях доступа лиц к адвокатам, особенно в делах, связанных с государственной тайной, где юристам, среди прочего, необходимо получать от государства допуск, прежде чем они смогут представлять интересы своих клиентов. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с отсутствием у сотрудников полиции правового обязательства сообщать обвиняемым о наличии у них права на юридическую помощь (статья 14).

Государству-участнику следует обеспечивать, чтобы любые принимаемые им меры по охране государственной тайны не влекли за собой необоснованные ограничения права человека на доступ к адвокатам по своему выбору. Кроме того, государству-участнику следует обеспечивать, чтобы во всех случаях ареста производящие его сотрудники информировали обвиняемых в момент ареста о наличии у них права на услуги адвоката.

21. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о широкой распространенности коррупции в судебной системе. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с отсутствием независимой судебной власти в государстве-участнике и порядком назначения и увольнения судей, который не гарантирует надлежащее разделение полномочий между исполнительной и судебной ветвями власти. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу ответа государства-участника на вопрос о роли Президента как "координатора" всех трех ветвей власти. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что Прокуратура/Генеральная прокуратура играет в судебной

системе настолько доминирующую роль, что она вправе приостановить исполнение решений, вынесенных судами (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует принять меры для того, чтобы как в законодательном порядке, так и на практике обеспечить независимость судебной системы и ее роль в качестве единственной инстанции, отправляющей правосудие, и гарантировать компетентность, независимость и несменяемость судей. Государству-участнику следует, в частности, принимать меры по искоренению любых форм вмешательства в деятельность судебных органов и обеспечивать оперативное проведение тщательных, независимых и беспристрастных расследований всех утверждений о вмешательстве, в том числе посредством коррупции, а также по привлечению к ответственности и наказанию виновных, включая судей которые могут быть в этом замешаны. Государству-участнику следует пересмотреть полномочия Прокуратуры/Генеральной прокуратуры, чтобы действия этого органа не подрывали независимость судебной власти.

22. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что органы Прокуратуры оказывают давление на судебную власть, которое влияет на принимаемые в итоге судами решения в такой степени, что оправдательные приговоры по уголовным делам составляют всего 1%. Комитет также обеспокоен участвовавшими сообщениями о том, что судьи допускают в качестве доказательств показания, полученные под пытками (статьи 2 и 14).

Государству-участнику следует провести исследование с целью установить причины столь малого количества оправдательных приговоров по уголовным делам для обеспечения того, чтобы права обвиняемых гарантировались и защищались в соответствии с Пактом в ходе всего судебного процесса. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить принятие мер, которые гарантировали бы недопустимость в рамках судебной системы доказательств, полученных под пытками.

23. Отмечая, что в Законе "О воинской обязанности и военной службе" предусмотрена отсрочка от военной службы для граждан, имеющих духовный сан или штатную должность в зарегистрированных религиозных объединениях, Комитет выражает сожаление по поводу того, что в Законе прямо не признается право человека на отказ от несения военной службы по религиозным и иным убеждениям и не предусматривается альтернативная военная служба (статья 18).

Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры для пересмотра своего законодательства с целью предусмотреть в нем положение об альтернативной военной службе. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы в законе было четко прописано, что лица имеют право на отказ от несения военной службы по религиозным и иным убеждениям, право, которое они должны иметь возможность осуществлять до начала службы и на любом последующем этапе во время ее несения.

24. Комитет обеспокоен тем, что в Законе "О свободе вероисповедания и религиозных объединениях" и в Законе "О государственной регистрации юридических лиц и учетной регистрации филиалов и представительств" предусмотрена обязательная регистрация религиозных объединений и групп. Комитет также обеспокоен тем, что исповедование религии и осуществление какой-либо религиозной деятельности без регистрации подлежат административному взысканию (статья 18).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы его законодательство, касающееся регистрации религиозных организаций, уважало права людей на то, чтобы свободно исповедовать свою религию и религиозные убеждения, как того требует Пакт.

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что в государстве-участнике не уважается право на свободу выражения своего мнения. Комитет, в частности, выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что угрозы, нападения, преследования и запугивания журналистов и правозащитников серьезно сузили сферу осуществления права на свободу выражения. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу наличия в Уголовном кодексе положений о клевете в отношении должностных лиц и недавнего введения в действие Закона "О Лидере Нации", которым в Уголовный кодекс вносится новая статья 317-1, предусматривающая запрещение и наказание оскорблений и иных посягательств на честь и достоинство Президента (статья 19).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты, правозащитники и отдельные лица имели возможность свободно осуществлять право на свободу выражения своего мнения в соответствии с Пактом. В этой связи государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство о клевете и оскорблениях, с тем чтобы оно в полной мере соответствовало положениям Пакта. Кроме того, государству-участнику следует воздерживаться от использования своего законодательства о клевете исключительно в целях преследования или запугивания отдельных лиц, журналистов и правозащитников. В этой связи любые ограничения на осуществление свободы выражения мнения должны соответствовать строгим требованиям пункта 3 статьи 19.

26. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что в государстве-участнике не уважается право на свободу собраний. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу сообщений о необоснованных ограничениях права на свободу собраний, таких как установление государством-участником мест для проведения собраний, которые, как правило, находятся на окраинах городских центров, с тем чтобы не привлекать внимание общественности. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что заявки на получение разрешения на проведение собраний часто отклоняются по соображениям охраны общественного порядка и национальной безопасности, при этом люди продолжают устраивать несанкционированные собрания, а это подвергает их риску быть арестованными по обвинению в нарушении ряда административных правил, что тем самым сильно сужает сферу осуществления права на свободу собраний (статья 21).

Государству-участнику следует пересмотреть свои подзаконные акты, политику и практику, а также обеспечить, чтобы все лица под его юрисдикцией в полной мере пользовались своими правами по статье 21 Пакта. Ему следует также обеспечить, чтобы ограничения, налагаемые на осуществление этого права, соответствовали строгим требованиям статьи 21 Пакта.

27. Комитет выражает обеспокоенность в связи с применением Закона о регистрации политических партий, который накладывает необоснованные ограничения на регистрацию политических партий и общественных объединений, в результате чего в регистрации оппозиционных партий и групп возникают серьезные практические препятствия и задержки (статьи 22 и 25).

Государству-участнику следует привести свое законодательство, подзаконные акты и практику в отношении регистрации политических партий в

соответствие с Пактом. Ему следует, в частности, обеспечить, чтобы процесс регистрации соответствовал требованиям статей 22 (2) и 25 Пакта. Государству-участнику не следует прибегать к процедуре регистрации для виктимизации тех групп, которые, как считается, придерживаются политических взглядов, отличных от взглядов правящей партии.

28. Отмечая, что группы меньшинств, включая этнические меньшинства, представлены в Ассамблее Народа, Комитет выражает обеспокоенность по поводу их ограниченного участия в других органах, принимающих решения, в частности в обеих палатах Парламента, а именно в Мажилисе и Сенате (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по поощрению участия меньшинств в политической жизни и работе органов, принимающих решения, путем, в частности, принятия временных специальных мер. Государству-участнику следует привести в его втором периодическом докладе данные в разбивке по этническим группам о представленности групп меньшинств в политических органах и на уровне принятия решений.

29. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, Факультативных протоколов к нему, текста его первоначального доклада, его письменных ответов на составленный Комитетом перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы повысить уровень осведомленности среди работников судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Доклад и заключительные замечания следует перевести на другой официальный язык государства-участника.

30. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику следует предоставить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 7, 21, 25 и 26 выше.

31. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен 29 июля 2014 года, предоставить конкретные обновленные сведения по выполнению всех своих рекомендаций и Пакта в целом. Комитет также просит государство-участник при подготовке следующего периодического доклада широко консультироваться с гражданским обществом и с действующими в стране неправительственными организациями.
